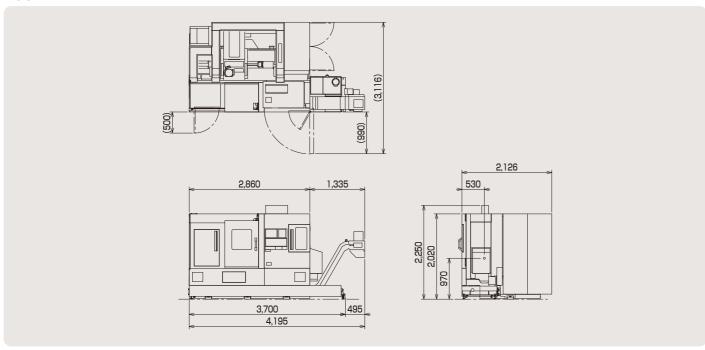
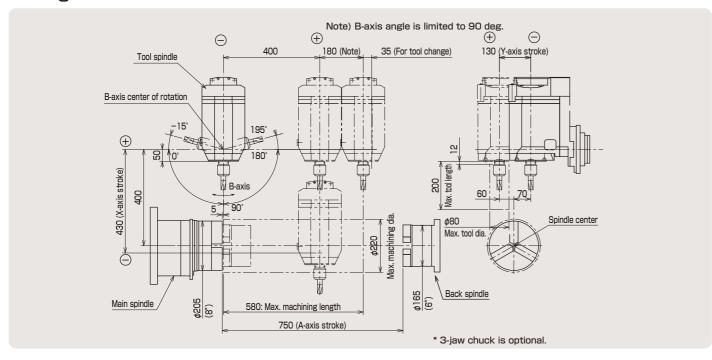
Appearance



Tooling zone



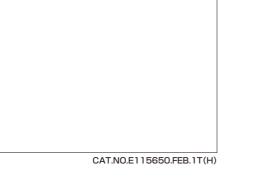
Export permission by the Japanese Government may be required for exporting our products in accordance with the Foreign Exchange and Foreign Trade Law. Please contact our sales office before exporting our products.

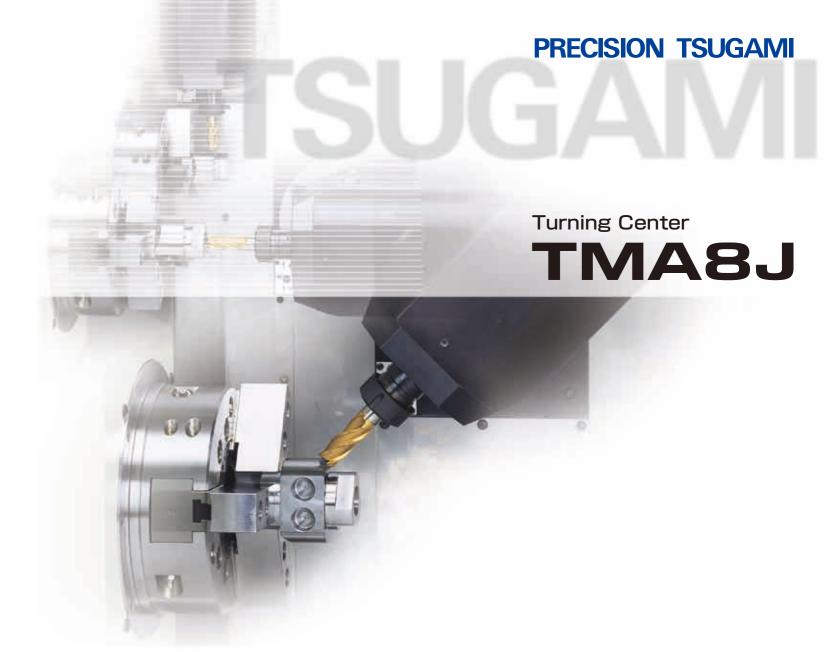
The specifications of this catalogue are subject to change without prior notice.

TSUGAMI CORPORATION

12-20, TOMIZAWA-CHO, NIHONBASHI, CHUO-KU, TOKYO 103-0006, JAPAN

Phone : +81-3-3808-1172 Facsimile : +81-3-3808-1175 http://www.tsugami.co.jp/





Complete machining performed by single machine Turning center with excellent cost performance



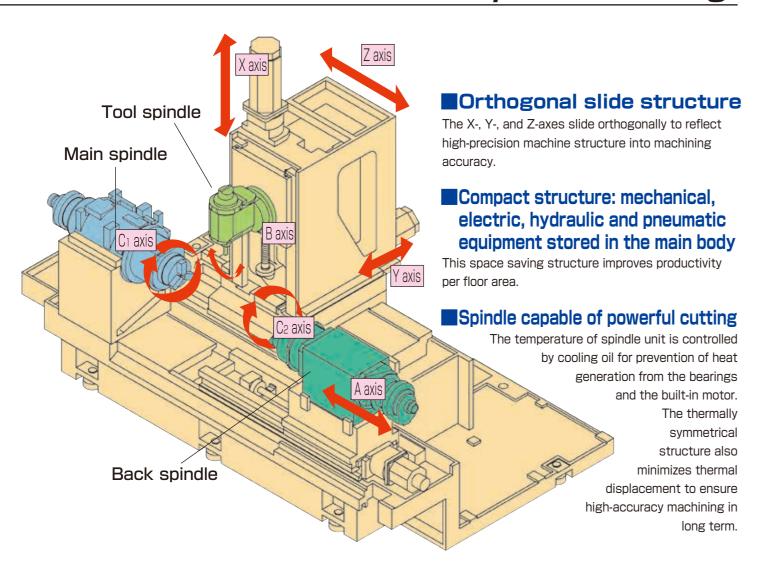


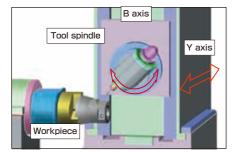
overwhelming cost performance.

Specifications

| Max. spindle speed | 5,000 min-1 |
|--------------------------|--|
| Max. main spindle torque | 210 Nm |
| Max. back spindle torque | 131 Nm |
| Rapid traverse rate | X axis: 30 m/min, Y axis: 24 m/min, Z axis: 40 m/min |
| ATC | 0.8 sec (tool to tool) |

Basic structure enables complex machining





- The B axis can index in 0.001 deg step in the range of right/left 105 deg and is capable of angular machining.
- B-axis indexing realize high-precision and rigid indexing by adopting 3-piece coupling. (When indexing in every 5 deg only)
- Off-center milling is realized by the Y-axis control with 130 mm stroke.

■Tool spindle with standard Y-axis control and B-axis index

Single tool spindle structure that allows turning tools and milling tools to fit in the same tool spindle bore achieves powerful cutting without any tool interference.

In addition, not only horizontal front face machining but also angular machining can be performed by the Y-axis control and B-axis index that can implement the swivel positioning in 0.001 deg step in the range of right/left 105 deg.

The dual contact tool holder held by bore taper and end face of the tool spindle can perform powerful high-accuracy turning.

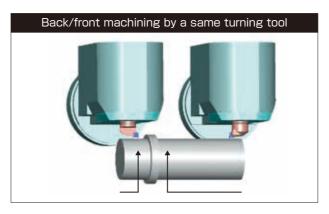
Employment of a 5.5-kW powerful built-in motor performs milling as powerful as a machining center from low speed to high speed.

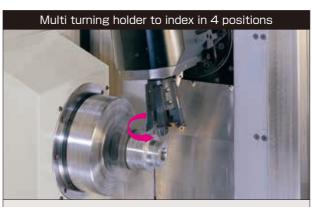


Automatic tool change unit



Tool magazine





The tool can be indexed at fixed positions in 90 deg steps (4 positions) and tools can be used efficiently.

High-speed tool change unit as standard

The cam driven tool change unit performs the tool-to-tool change at 0.8 sec.

■ Tool magazine settable from the machine front

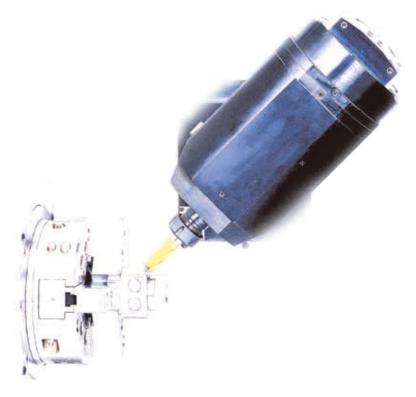
The standard 30-tool (optional 60-tool) magazine is on the machine front so that operator can easily change and monitor tools.

■Tool spindle indexing function

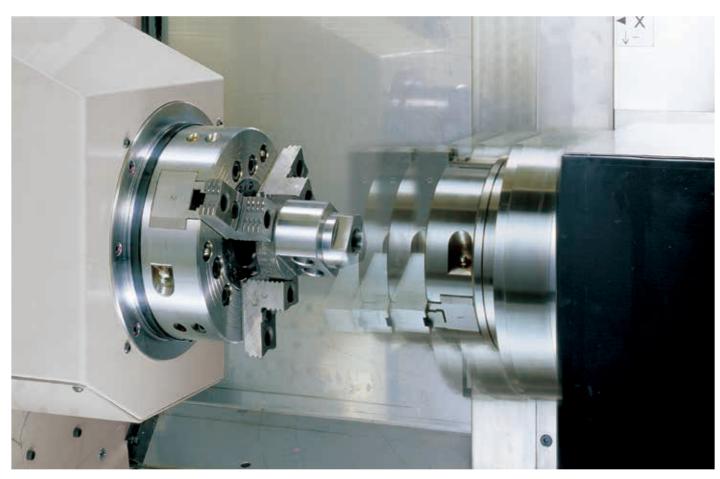
The unique 90° indexable tool spindle can reduce the number of tools and shorten the tool change time by using a multi turning holder with four turning tools or can turn back and front faces by a same tool.

■Interference prevention function

Interference prevention function prevents the interference between the back spindle and the tool spindle.



Flexible response to systematization



■Back spindle achieves 6-face machining.

C-axis function is provided as standard to the back spindle, and workpiece external surface and end face of the back spindle side can be machined in every 0.001 deg.

Workpiece transfer from the main spindle to the back spindle during rotation is accurately performed by the synchronous spindle control.

Connection of bar feeder for long unmanned operation

Up to $\phi 65$ mm of bar stock is available. Optional collet chuck realize accurate clamping and correspond to the machining of non-round workpieces.

Process integration by various operations

Machining models







End milling & vertical traverse milling

Peripheral milling

Cylindrical grooving & cam machining







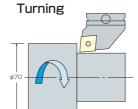
Off-center drilling

Angular milling & angular drilling

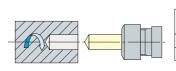
Drilling

Hobbing & cam machining

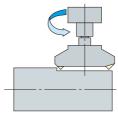
Machining capability



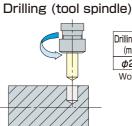
| | Cutting section area (mm²) |
|--------------------------|----------------------------|
| Main spindle | 3.0 |
| Back spindle | 1.5 |
| Workpiece material: S45C | |



Milling (tool spindle)



| Cutter dia. | Width of cut | Depth of cut | Feedrate | Spindle speed |
|--------------------------------------|--------------|--------------|----------|----------------------|
| (mm) | (mm) | (mm) | (mm/rev) | (min ⁻¹) |
| $\phi 50 \; \text{(4-blade cutter)}$ | 40 | 3 | 0.6 | 800 |
| | | Workpie | ce mater | ial: S45C |

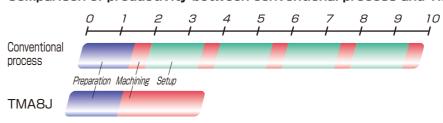


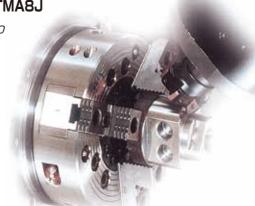
Drilling dia. Feedrate Spindle speed

φ20 0.2 1,600

Process integration

Comparison of productivity between conventional process and TMA8J





Convinced system built with abundant options



■Collet chuck units

Various collet chuck units appropriate for holding bar workpieces are prepared.



■60-tool magazine

Corresponding to long operation for multi kinds of workpieces



■Work catcher

Machined workpieces up to ϕ 65 mm x 250 mm x 5 kg are discharged into a storage box in front of the machine body.



■Oil mist collector

The oil mist collector collects oil mist and prevent your factory environment from deteriorating. Central control is also possible.



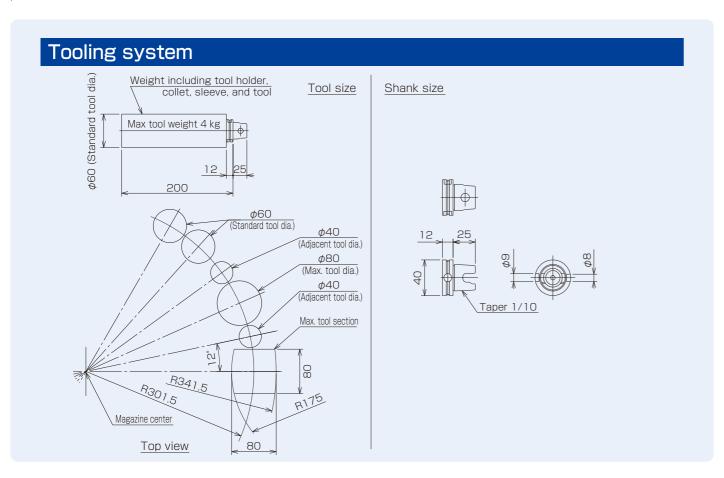
■Coolant through tool spindle

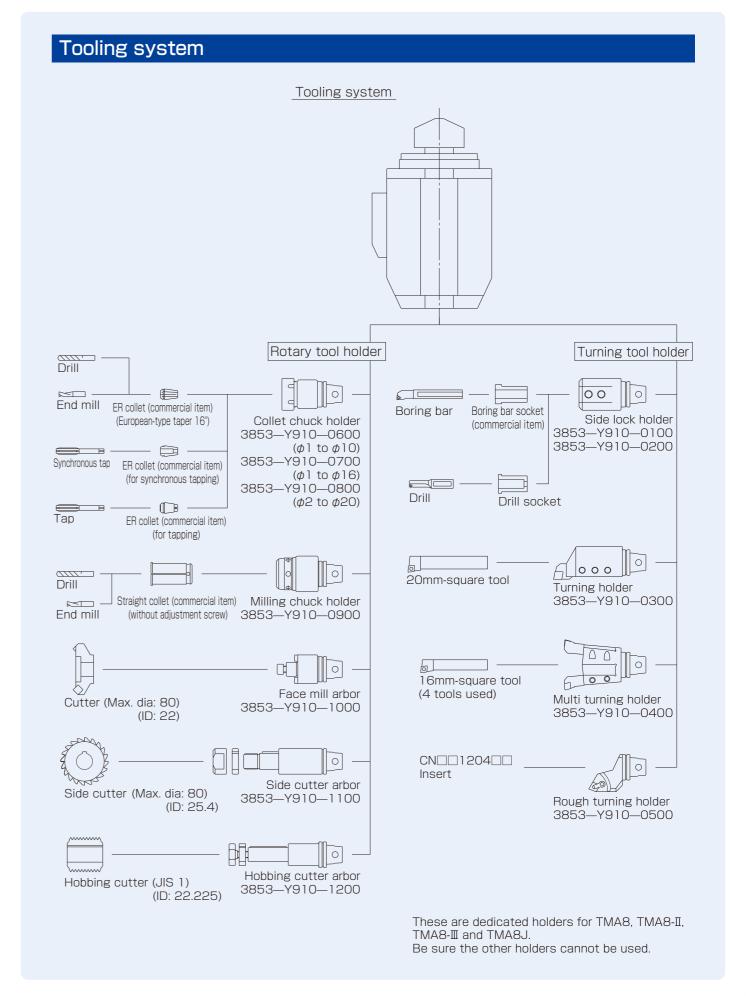
Maximum 7-MPa high-pressure coolant can be discharged to a tool nose from an optional high-pressure coolant system.



■Hobbing specifications

Gear cutting is ensured.





Machine specifications

| Item | | TMA8J |
|------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|
| | Max machining diameter | 220 mm |
| Capability | Max. barstock diameter (Note 1) | 65 mm |
| | Max machining length | 580 mm |
| | X axis | 430 mm |
| Stroke | Y axis | 130 mm (+60/-70 mm) |
| | Z axis | 580 mm + 35 mm (Note 2) |
| | Max. spindle speed | 5,000 min ⁻¹ |
| | Spindle end face | JIS A2-6 |
| Main spindle | C1-axis least index angle | 0.001° |
| | Chuck size | 8 inch |
| | Motor output | 15/11 kW |
| | Max. spindle speed | 5,000 min ⁻¹ |
| | Spindle end face | φ140 mm flat |
| | C2-axis least index angle | 0.001° |
| Back spindle | Chuck size | 6 inch |
| | Motor output | 11/5.5 kW |
| | Stroke | 750 mm |
| | Rapid traverse rate | 30,000 mm/min |
| | Type of spindle | Single tool spindle with ATC |
| | Motor output | 5.5/2.2 kW |
| | B-axis index angle | -15° to 195° |
| Tool spindle | B-axis least index angle | 0.001° (positioning) |
| | B-axis index angle by coupling | 5° |
| | Tool spindle indexing angle/position | 90°/4 positions |
| | Max. tool spindle speed | 10,000 min ⁻¹ |
| Automotic tool changer | Tool shank configuration | KM40XTS (KENNAMETAL for TSUGAMI) |
| Automatic tool changer | Tool storage capacity | 30 tools |
| | X axis | 30 m/min |
| Danid traverse rate | Y axis | 24 m/min |
| Rapid traverse rate | Z axis | 40 m/min |
| | C axis | 300 min ⁻¹ |
| | Machine height | 2,250 mm |
| Machine size | Floor requirements | 3,700 mm x 2,126 mm |
| | Machine weight | 8,500 kg |

Note 1) Bar stock operation capability may be limited depending on the chuck or the related devices.

Note 2) 35 mm is the stroke for changing tools. Among 580 mm of Z-axis stroke, the last 180 mm is limited with 90° of B-axis angle.

Options

| Options | | |
|---|---|--|
| ■High-performance system | 60-tool magazine | |
| ■Automation & unmanned operation system | Tool checker | |
| | Bar feeder interface | |
| | Work catcher | |
| | Workpiece ejector | |
| ■Chip disposal system | Chip conveyor | Selectable from two types (floor type and scraper type). |
| | Chip carrier | |
| ■Coolant system | Coolant through tool spindle | |
| | High-pressure coolant system | |
| | Mist collector | |
| | Oil skimmer | |
| ■Workpiece chucking | 3-jaw chuck unit | For the main and back spindles |
| | Collet chuck unit | For the main and back spindles |
| | Chucking pressure change (two automatic shifts) | Available for the main and back enindles |
| | Chuck foot switch | Available for the main and back spindles. |
| ■Safety | Automatic fire extinguisher | |
| | Automatic power shutdown | |
| Others | Coromant Capt spec. | Tool spindle and tool magazine for Capt C4 holder |
| | Signal indicator | |

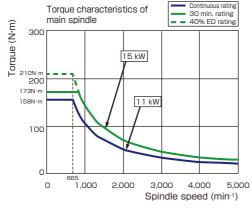
NC specifications

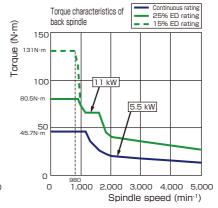
| Item | Specifications |
|---------------------------------|--|
| NC unit | FANUC 0i-TF |
| Display unit | 10.4" color LCD |
| Controllable axes | 6 axes (Simultaneously controllable axes:4 axes) |
| Interpolation function | Linear interpolation, circular interpolation, polar coordinate interpolation, cylindrical interpolation, threading |
| Part program storage size | 1 Mbyte |
| Number of registerable programs | 800 |
| Edit function | Background editing, programmable data input |
| Operation control | Run time & parts number display |
| Tape code | Automatic recognition of EIA/ISO |
| Command method | Standard: G code system A |
| Least input increment | 0.001 mm 0.001° |
| Max. programmable value | ±99999.999 mm/(±8 digits) |
| Program command | Workpiece coordinate system (G52 to G59), machine coordinate system, 3-dimensional coordinate conversion |
| Canned cycle | Canned cycle, multiple repetitive cycle, canned cycle for drilling |
| Spindle control | Direct command of S 5-digit, 0 - 120% override per 10%, constant surface speed control, main/back-spindle synchronization, Cs contour control, rigid tapping |
| Tool offset | Tool geometry offset and tool wear offset, cutter and tool nose radius compensation |
| Number of tool offsets | 128 |
| Tool function | T 5-digit (Upper 2 digits: Tool number, Lower 3 digits: Offset number), tool life management |
| Feed type | Rapid traverse, cutting feed (per revolution, per minute, cutting feedrate clamp), override (cutting feed, rapid feed) |
| Manual operation | JOG feed, handle feed, reference position return |
| Data input/output interface | Memory card, USB memory, RS232C |
| Operation function | Automatic operation, MDI operation, single block, feed hold, optional block skip, dry run |
| Safety function | Abnormal load detection, stored stroke limit |

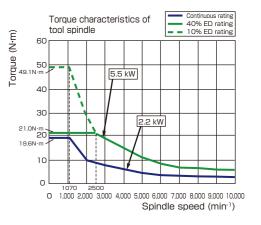
NC options

| Part program storage size | 2Mbyte |
|---------------------------------|---|
| Number of tool offsets | 200 |
| Helical interpolation | Machining of a large-diameter thread and a solid cam is available by helically moving a tool. |
| Addition of optional block skip | The block with a code "/2 to /9" is neglected by a switch. |
| Al contour control | High-speed and accurate machining enabled by look-ahead function |

Torque characteristics







10 11